

Art. 2. A l'article 1er du même arrêté, tel qu'il a été modifié ultérieurement, M. Rillaers, G., est remplacé comme membre suppléant par Mme B. Defloor-Van de Steene.

Art. 3. A l'article 1er du même arrêté, tel qu'il a été modifié ultérieurement, M. Meurisse, A., est remplacé comme membre suppléant par Mme C. Spruijt-Jaarsma.

Art. 4. A l'article 1er du même arrêté, tel qu'il a été modifié ultérieurement, M. De Blende, H., est remplacé comme membre effectif par M. Dumon, G.

Art. 5. Notre Ministre de l'Education nationale, et Notre Ministre, Adjoint à l'Education nationale, sont chargés et l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, 21 août 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de l'Education nationale, absent :

Le Ministre de la Communauté flamande,

M. GALLE

Le Ministre, Adjoint à l'Education nationale,

G. GEENS

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE FRANÇAISE ET MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE NÉERLANDAISE

F. 81 — 1725

2 JUILLET 1981. — Arrêté royal organisant la radiation des peines disciplinaires infligées aux membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements de l'enseignement de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 11 juillet 1973 et 19 décembre 1974;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, notamment l'article 133;

Vu l'avis de la commission paritaire du statut du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat et du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'avis des Comités de consultation syndicale, siégeant au sein des Ministères de l'Education nationale et de la Culture;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les membres du personnel soumis à l'arrêté royal du 22 mars 1969, fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, à qui une peine disciplinaire autre que la révocation a été infligée, peuvent demander la radiation à leur dossier de signalement de l'inscription de cette peine dans les conditions et suivant les modalités déterminées ci-après.

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit, zoals het nadien gewijzigd werd, wordt de heer Rillaers, G., als plaatsvervangend lid vervangen door Mevr. B. Defloor-Van de Steene.

Art. 3. In artikel 1 van hetzelfde besluit, zoals het nadien gewijzigd werd, wordt de heer Rillaers, G., als plaatsvervangend lid vervangen door Mevr. B. Defloor-Van de Steene.

Art. 4. In artikel 1 van hetzelfde besluit, zoals het nadien gewijzigd werd, wordt de heer De Blende, H., als werkend lid vervangen door de heer Dumon, G.

Art. 5. Onze Minister van Nationale Opvoeding en Onze Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 21 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Nationale Opvoeding, afwezig :

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

M. GALLE

De Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding,

G. GEENS

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDERLANDSE CULTUUR EN MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN FRANSE CULTUUR

N. 81 — 1725

2 JULI 1981. — Koninklijk besluit tot regeling van de doorhaling van tuchtstraffen opgelegd aan de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, het opvoedend hulp personeel en het paramedisch personeel van de rijksonderwijsinrichtingen, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, inzonderheid op artikel 133;

Gelet op het advies van de paritaire commissie voor het statuut van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel van de rijksonderwijsinrichtingen en van het personeel van de inspectiedienst, belast met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het advies van de Syndicale Raden van Advies, zetelend in de Ministeries van Nationale Opvoeding en Cultuur;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Nationale Opvoeding,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personeelsleden die onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, en aan wie een andere tuchtstraf dan de afzetting werd opgelegd, kunnen om doorhaling van die straf, in hun beoordelingsdossier verzoeken, overeenkomstig de onderstaande voorwaarden en modaliteiten.

**Art. 2.** La demande de radiation de la peine peut être formulée, au plus tôt :

- après deux ans, s'il s'agit d'un rappel à l'ordre, d'une réprimande ou d'une retenue sur traitement;
- après cinq ans, s'il s'agit d'un déplacement disciplinaire, d'une suspension disciplinaire, d'une rétrogradation ou d'une mise en non-activité disciplinaire, à compter de la date de la décision de l'autorité habilitée à prononcer la peine.

Elle est adressée au Ministre par lettre recommandée à la poste.

**Art. 3.** Dans un délai d'un mois, à compter de la réception, le Ministre transmet la demande de radiation de peine disciplinaire à la Chambre de recours en sollicitant son avis.

**Art. 4.** Dans les trois mois qui suivent la réception du dossier complet de l'affaire, la Chambre de recours doit donner un avis motivé conformément aux dispositions des articles 149, 150, 151, 153 et 154 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 précité.

Le dossier visé à l'alinéa qui précède est constitué par :

- le dossier de la procédure disciplinaire qui a abouti à l'infliction de la peine dont la radiation est sollicitée;
- le dossier de signalement du membre du personnel;
- la demande de radiation de peine.

Est compétent pour émettre l'avis susvisé, le comité de la Chambre de recours qui a eu à connaître de la proposition qui a abouti à la peine disciplinaire dont la radiation est demandée, ou le comité devant lequel l'affaire aurait dû être évoquée si recours avait été introduit avant l'attribution de ladite peine disciplinaire.

**Art. 5.** La décision est prise par le Ministre dans le mois qui suit la réception de l'avis motivé de la Chambre de recours, lorsque la peine disciplinaire qui fait l'objet de la demande de radiation est un rappel à l'ordre, une réprimande ou une retenue sur traitement.

Elle nous est proposée, par le Ministre, dans le même délai, lorsque la peine disciplinaire qui fait l'objet de la demande de radiation est un déplacement disciplinaire, une suspension disciplinaire, une rétrogradation ou une mise en non-activité disciplinaire.

La décision, prise ou proposée par le Ministre fait mention de l'avis de la Chambre de recours. Toute décision non conforme à l'avis de la Chambre de recours est motivée.

Le Ministre notifie la décision à la Chambre de recours et au requérant.

**Art. 6.** Toute nouvelle demande de radiation de peine disciplinaire ne peut être valablement introduite qu'après un délai de deux ans prenant cours à la date de la notification au requérant de la décision négative réservée à sa précédente demande.

**Art. 7.** La radiation d'une peine disciplinaire produit ses effets à partir de la date à laquelle elle est prononcée par l'autorité habilitée à cet effet.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1981.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale (N.) :

**W. CALEWAERT**

Le Ministre de l'Education nationale (F.) :

**Ph. BUSQUIN**

**Art. 2.** De aanvraag tot doorhaling van de straf kan ingediend worden ten vroegste :

- na twee jaar indien het om een terechtwijzing, een berisping of een afhouding op de wedde gaat;
- na vijf jaar indien het om een overplaatsing bij tuchtmaatregel, een schorsing bij tuchtmaatregel, een terugzetting in rang of een non-activiteitsstelling bij tuchtmaatregel gaat, te rekenen vanaf de datum van de beslissing van de overheid, die bevoegd is om de tuchtstraf uit te spreken.

De aanvraag wordt bij een ter post aangetekend schrijven aan de Minister gericht.

**Art. 3.** Binnen de termijn van één maand ingaande op de datum van ontvangst, zendt de Minister de aanvraag tot doorhaling van een tuchtstraf over aan de Raad van beroep, met verzoek erover advies uit te brengen.

**Art. 4.** Binnen de drie maanden volgend op de ontvangst van het volledig dossier terzake, dient de Raad van beroep een met redenen omkleed advies te geven, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 149, 150, 151, 153 en 154 van voormeld koninklijk besluit van 22 maart 1969.

Het dossier, bedoeld in het voorgaande lid, is samengesteld uit :

- het dossier van de tuchtvoordering, die de oplegging van de straf, waarvan doorhaling wordt gevraagd, tot gevolg heeft gehad;
- het beoordelingsdossier van het personeelslid;
- de aanvraag tot doorhaling van de straf.

De commissie van de Raad van beroep die kennis genomen had van het voorstel, dat heeft geleid tot de tuchtstraf waarvan doorhaling wordt gevraagd, of de commissie waarbij de zaak aanhangig had moeten worden gemaakt indien een beroep was ingediend vóór de toekenning van voormelde tuchtstraf, is bevoegd om voormeld advies te geven.

**Art. 5.** De beslissing wordt door de Minister genomen binnen een termijn van één maand ingaande op de datum van ontvangst van het met redenen omkleed advies van de Raad van beroep, wanneer de tuchtstraf, waarop de aanvraag tot doorhaling betrekking heeft, een terechtwijzing, een berisping of een afhouding op de wedde is.

De beslissing wordt door de Minister binnen dezelfde termijn aan Ons voorgesteld, wanneer de tuchtstraf, waarop de aanvraag tot doorhaling betrekking heeft, een overplaatsing bij tuchtmaatregel, een schorsing bij tuchtmaatregel, een terugzetting in rang of een non-activiteitsstelling bij tuchtmaatregel is.

De beslissing, genomen of voorgesteld door de Minister, maakt melding van het advies van de Raad van beroep. Elke met het advies van de Raad van beroep niet overeenstemmende beslissing wordt gemotiveerd.

De Minister brengt de beslissing ter kennis van de Raad van beroep en van de verzoeker.

**Art. 6.** Elke nieuwe aanvraag tot doorhaling van een tuchtstraf kan pas geldig worden ingediend na een termijn van twee jaar, ingaande op de datum van de betekening aan de verzoeker van de afwijzing van zijn vorige aanvraag.

**Art. 7.** De doorhaling van een tuchtstraf wordt van kracht op de datum waarop ze door de daartoe bevoegde overheid wordt uitgesproken.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 9.** Onze Ministers van Nationale Opvoeding zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1981.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Nationale Opvoeding (N.) :

**W. CALEWAERT**

De Minister van Nationale Opvoeding (F.) :

**Ph. BUSQUIN**